

Linee guida sul Riconoscimento della mobilità internazionale

La SSML di Pisa riconosce i risultati raggiunti dei propri studenti durante la mobilità per studio Erasmus+ e garantisce che tutti i crediti ECTS ottenuti per i risultati dell'apprendimento conseguiti in modo soddisfacente durante un periodo di studio/formazione all'estero siano pienamente e automaticamente riconosciuti come convenuto nel contratto di apprendimento (Learning Agreement), fissato nella proposta di convalida e confermato dal certificato degli studi (Transcript of Records)/certificato di tirocinio e trasferisce tali crediti nella carriera dello studente, senza ulteriori attività o valutazioni dello studente rendendoli rintracciabili nella carriera dello studente.

Regole per la scelta degli esami

1. **I crediti devono essere uguali** – p.e. non si può convalidare un esame di 3 ECTS sostenuto presso un partner con uno da 4 ECTS o più ECTS presso la SSML.
Si possono però sommare i crediti di più esami – p.e. un esame da 2 ECTS con un altro da 2 ECTS per raggiungere la somma di 4 ECTS per un esame presso la SSML oppure un esame da 2 ECTS con 2 ECTS di un esame da 3 ECTS per raggiungere la somma di 4 ECTS per un esame presso la SSML.
2. **La lingua deve essere uguale** – p.e. non si può convalidare un esame sostenuto in lingua spagnola per un esame di lingua inglese presso la SSML; si può invece scegliere di convalidare un esame di interpretazione Inglese<>Spagnolo sia per un esame di interpretazione di lingua inglese sia per un esame di interpretazione di lingua spagnola.
3. **La propedeuticità degli esami della SSML deve essere garantita** – p.e. non si può convalidare un esame di Grammatica spagnola 3 se lo studente non ha prima sostenuto e superato l'esame di Grammatica spagnola 2.
4. **Possono essere convalidati esami di interpretazione della SSML con esami orali sostenuti presso il partner**, se il partner non ha esami di interpretazione.
5. **Possono essere convalidati esami di indirizzo** (Comunicazione, Marketing, Relazioni Internazionali, etc.) con esami di traduzione/lingua se trattano tematiche simili e non sono presenti esami di indirizzo nel piano di studio del partner – p.e. può essere convalidato l'esame di Diritto Internazionale con un esame di traduzione giuridica o l'esame di Marketing con un esame di Traduzione economica.

Ogni studente riceve oltre al Learning Agreement compilato nella parte B **Recognition of Sending Institution** una **Proposta di convalida** con tutte le prove/gli esami che gli vengono convalidati, dato che nella parte *Recognition of Sending Institution* sono inseriti i moduli interi, che p.e. tra tutti i parziali per il Modulo Lingua e Mediazione Inglese del 3° anno sono fino a 10 parti e perciò l'esperienza ha reso necessario di istaurare la **Proposta di convalida**, in modo che lo studente sappia già prima della partenza esattamente quali parziali/moduli vengono convalidati.

Nota bene: Se lo studente supera tutti gli esami previsti dal suo Learning Agreement e fissati nella Proposta di convalida e non vuole rifiutare nessun voto, la convalida degli esami è automatica. Soltanto per presa atto, il Consiglio dei docenti successivo al ritorno dello studente dalla mobilità conferma la convalida.